

## Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise

Informazioni generali sulla sicurezza e avvertenze / Información general de seguridad y advertencias / Informations générales de sécurité et d'avertissement / Algemene veiligheids- en waarschuwingsinformatie / General safety and warning information

### DE

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise gemäß Verordnung (EU) 2023/988 (GPSR): Produkt: LED-Leuchtmittel dimmbar, 230 V ohne Trafo oder Treiber (Sockel: R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) sowie 12 V nur in Verbindung mit geeignetem Trafo oder Treiber (Sockel: G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Hersteller und verantwortliche Person: SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Niederlande, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Vertrieb: Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Deutschland, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Hinweise: Nur für den vorgesehenen Spannungsbereich verwenden. Nicht direkt an 230 V anschließen, wenn für 12 V ausgelegt. Vor Installation Stromzufuhr trennen. Leuchtmittel nicht mit bloßen Händen einsetzen – Glasflächen nur mit Tuch berühren. Nur mit geeigneten Dimmern verwenden. Leuchtmittel kann sich im Betrieb erwärmen – nicht berühren. Beschädigte Lampen sofort ersetzen. Installation und Austausch ausschließlich durch Elektrofachkräfte. Kein Spielzeug – von Kindern fernhalten.

### EN

General safety and warning information according to Regulation (EU) 2023/988 (GPSR): Product: Dimmable LED lamp, 230 V without transformer or driver (bases: R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) and 12 V only with suitable transformer or driver (bases: G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Manufacturer and responsible person: SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Netherlands, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Distributor: Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Germany, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Notes: Use only within the specified voltage range. Do not connect directly to 230 V if designed for 12 V. Disconnect power before installation. Avoid touching glass with bare hands. Use only with compatible dimmers. Lamp may become hot during operation – do not touch. Replace damaged lamps immediately. Installation and replacement by qualified electricians only. Not a toy – keep away from children.

### FR

Consignes générales de sécurité et d'avertissement conformément au règlement (UE) 2023/988 (GPSR) : Produit : lampe LED dimmable, 230 V sans transformateur ni driver (culots : R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) et 12 V uniquement avec un transformateur ou driver adapté (culots : G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Fabricant et personne responsable : SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Pays-Bas, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Distribution : Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Allemagne, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Remarques : Utiliser uniquement dans la plage de tension indiquée. Ne pas connecter directement au 230 V si prévu pour 12 V. Déconnecter l'alimentation avant l'installation. Ne pas toucher le verre à mains nues. Utiliser uniquement avec des variateurs compatibles. La lampe peut chauffer – ne pas toucher pendant le fonctionnement. Remplacer immédiatement les lampes endommagées. Installation et remplacement uniquement par des électriciens qualifiés. Ce n'est pas un jouet – tenir hors de portée des enfants.

### NL

Algemene veiligheids- en waarschuwingsinformatie volgens Verordening (EU) 2023/988 (GPSR): Product: Dimbare LED-lamp, 230 V zonder trafo of driver (fittingen: R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) en 12 V alleen met geschikte trafo of driver (fittingen: G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Fabrikant en verantwoordelijke persoon: SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Nederland, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Distributeur: Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Duitsland, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Opmerkingen: Gebruik alleen binnen het aangegeven spanningsbereik. Sluit geen 12 V lamp direct aan op 230 V. Altijd spanning uitschakelen voor installatie. Raak glas niet met blote handen aan. Gebruik alleen geschikte dimmers. Lamp kan heet worden tijdens gebruik – niet aanraken. Beschadigde lampen onmiddellijk vervangen. Installatie alleen door een elektricien. Geen speelgoed – buiten bereik van kinderen houden.

### ES

Información general de seguridad y advertencias según el Reglamento (UE) 2023/988 (GPSR): Producto: Lámpara LED regulable, 230 V sin transformador ni driver (casquillos: R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) y 12 V solo con transformador o driver adecuado (casquillos: G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Fabricante y persona responsable: SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Países Bajos, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Distribuidor: Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Alemania, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Indicaciones: Usar solo dentro del rango de voltaje indicado. No conectar directamente a 230 V si está diseñada para 12 V. Desconectar la corriente antes de la instalación. No tocar el vidrio con las manos desnudas. Usar solo con reguladores compatibles. La lámpara puede calentarse durante el uso – no tocar. Sustituir las lámparas dañadas inmediatamente. Instalación solo por electricistas calificados. No es un juguete – mantener fuera del alcance de los niños.

### IT

Avvertenze generali di sicurezza secondo il Regolamento (UE) 2023/988 (GPSR): Prodotto: lampada LED dimmerabile, 230 V senza trasformatore o driver (attacchi: R7s, GU10, GZ10, E14, E27, B15d, B22d) e 12 V solo con trasformatore o driver adatto (attacchi: G4, GU4, GU5.3, GY6.35). Produttore e persona responsabile: SPL Professional Lighting, Pottenbakkerstraat 35, 4871 EP Etten-Leur, Paesi Bassi, [info@spl-lighting.com](mailto:info@spl-lighting.com). Distribuzione: Christoph Palme e.K., Zeissstraße 14, 53359 Rheinbach, Germania, [mail@palme-leuchten.de](mailto:mail@palme-leuchten.de). Avvertenze: Usare solo entro l'intervallo di tensione indicato. Non collegare direttamente a 230 V se progettata per 12 V. Scollegare l'alimentazione prima dell'installazione. Non toccare il vetro a mani nude. Utilizzare solo dimmer compatibili. La lampada può riscaldarsi durante l'uso – non toccare. Sostituire immediatamente le lampade danneggiate. Installazione solo da personale elettrico qualificato. Non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.